

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (85) 163

Vol. 1985/0051

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Γενική Γραμματεία

COM(85) 163 τελικό
Βρυξέλλες, 18 Απριλίου
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Αίτηση για τη διατύπωση σύμφωνης γνώμης, δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 56,2 της Συνθήκης ΕΚΑΧ, για τη χορήγηση συνολικού δανείου στη WESTDEUTSCHE LANDESBANK GIROZENTRALE, Ντύσσελντορφ (ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας).

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Θέμα: Αίτηση για τη διατύπωση σύμφωνης γνώμης, δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 56,2 της Συνθήκης ΕΚΑΧ, για τη χορήγηση συνολικού δανείου στη Westdeutsche Landesbank Girozentrale, Ντύσσελντορφ (Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας).

I. ΜΕΣΟΛΑΒΩΝ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ

Αριθ. 423

Αιτών

: Westdeutsche Landesbank Girozentrale

Έδρα

: Ντύσσελντορφ

Μέτοχοι

: - Κρατίδιο Βόρειας Ρηνανίας-Βεστφαλίας
- Landschaftsverband Rheinland-Westfalen-Lippe
- Rheinischer Sparkassen- und Giroverband
- Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband

II. ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΟΥΜΕΝΟΙ

: Μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις για την ανάπτυξη ή τη δημιουργία νέων απασχολήσεων.

Τομέας δραστηριότητας των δανειοδοτούμενων

: Βιομηχανικές δραστηριότητες και παροχή υπηρεσιών.

III. ΤΟ ΣΧΕΔΙΟ

Διαδικασία

: Η Επιτροπή θα διαθέσει στη Westdeutschen Landesbank Girozentrale 200 εκ. DM (περίπου 89,92 εκ. ECU), τα οποία θα καταβληθούν τμηματικά σε τρία χρόνια ως επιμέρους δάνεια εγκρινόμενα από την Επιτροπή σύμφωνα με τα κριτήρια επιλογής και τους στόχους που έχει δημοσιεύσει (EE C 191 της 16ης Ιουλίου 1983, σ. 3).

Η WestLB θα υποβάλλει κάθε χρόνο έκθεση σχετικά με τη χρησιμοποίηση του συνολικού δανείου καθώς επίσης και σχετικά με τις θέσεις απασχόλησης που έχουν δημιουργηθεί και πραγματικά καλυφθεί και την επαναπρόσληψη πρώην εργαζόμενων EKAX στις χρηματοδοτούμενες επιχειρήσεις.

Συνολικό κόστος επενδύσεως

: τουλάχιστον 400 εκ. DM (+ 180 εκ. ENM)

IV. Η ΠΕΡΙΟΧΗ

Τόπος εγκαταστάσεως

: Περιοχές EKAX (1)

Ποσοστό ανεργίας

: Ruhrgebiet : 14,2%
Nordrhein-Westfalen : 10,8%
(Επικράτεια ΟΔΓ 9,4% - Δεκέμβριος 1984)

Κατηγορία εθνικών περιφερειακών ενισχύσεων της περιοχής του σχεδίου

: Ενισχυόμενες περιφέρειες EKAX

Η βιομηχανία χάλυβος ήταν και παραμένει η βασική πηγή απασχολήσεως στην περιοχή.

(1) Εκτός των περιοχών EKAX θα εφαρμοσθεί αυστηρά η κοινωνική ρήτρα (EE C 191 της 16ης Ιουλίου 1983, όροι εφαρμογής, παρ. 14, 2η πρόταση).

V. ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 56,2 α) ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΚΑΧ

Αριθμός εργαζομένων στις βιομηχανίες άνθρακα και χάλυβα που έχουν καταστεί διαθέσιμοι, στην περιοχή που αφορά το πρόγραμμα

: Το συνεχιζόμενο κλείσιμο των βιομηχανιών ΕΚΑΧ θα έχει το 1984 και 1985 ως αποτέλεσμα την απώλεια 20.000 περίπου θέσεων απασχόλησης.

θέσεις εργασίας που δημιουργεί το πρόγραμμα

: Περίπου 6744 οικονομικά βιώσιμες θέσεις απασχόλησης υπό την προϋπόθεση ότι όλες οι θέσεις θα δημιουργηθούν κατά κύριο λόγο σε περιοχές ΕΚΑΧ.

Επαγγελματική κατάρτιση

: Εφόσον κριθεί αναγκαία, μέσω δημοσίων εκπαιδευτικών αρχών και των δανειοδοτούμενων επιχειρήσεων.

Η Επιτροπή εκτιμά ότι η αίτηση ανταποκρίνεται στις προϋποθέσεις του άρθρου 56, 2 α) της Συνθήκης της ΕΚΑΧ.

VI. ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΔΑΝΕΙΟ

Δάνειο που έχει ζητηθεί

: 200 εκ. DM

Δάνειο που έχει χορηγηθεί

: Η Επιτροπή έχει εγκρίνει δάνειο ύψους 200 εκ. DM (+ 89,92 εκατ. ECU) ή ισοδύναμου ποσού στον προαναφερθέντα χρηματοδοτικό οργανισμό (1).

Επιδότηση επιτοκίου

: 5 μονάδες κατ'έτος για 5 χρόνια και για ποσό 89,92 εκατ. ECU.

Αριθμός θέσεων εργασίας βάσει του οποίου υπολογίζεται η επιδότηση

: 4.496 θέσεις εργασίας (ήτοι δύο τρίτα των θέσεων που πρόκειται να δημιουργηθούν).

VII. ΣΥΜΦΩΝΗ ΓΝΩΜΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Η Επιτροπή ζητά τη σύμφωνη γνώμη του Συμβουλίου για την απόφαση αυτή

(1) Σύμφωνα με τα κριτήρια εφαρμογής (EE C 191 της 16ης Ιουλίου 1983).